



# 가든 그로브 통합 교육구 학교 시설 업데이트

가든 그로브 통합 교육구(GGUSD)는 학업 우수성의 오랜 기록을 자랑스럽게 생각합니다. 교육구는 대학과 직업 준비에 있어 선두를 지키며 엄격한 대학 입학 요구 사항을 충족하는 학생 비율이 주 전체나 카운티의 다른 교육구보다 높습니다. GGUSD 67개의 초등, 중등, 고등 학교 교직원은 학생이 21세기 직업 세계에서 평생의 성공을 이루도록 준비시키고 있습니다.

학생이 뛰어난 기량을 보이는 반면에 낡은 학교에는 심각한 보수와 업그레이드가 필요합니다. GGUSD는 학교 시설 개선 채권 법안을 2016년 11월 투표에 제출하는 것을 포함한 학교 개선을 위한 자금 운용 선택 사항을 현재 평가 중입니다.



## 낡고 낙후된 학교 시설

우리 학교의 다수는 40년에서 95년 된 건물로, 안전과 양질의 학습 지원을 위해 업그레이드가 필요한 낙후된 컴퓨터와 과학 실험실을 비롯하여 낡은 교실로 되어 있습니다. 진행 중인 유지 관리에도 불구하고 이 정도 낡은 학교는 지붕 교체, 냉난방 시설 업그레이드, 지진 안정성 향상이 필요합니다. GGUSD 교실의 약 절반 정도는 냉방 시설이 되어 있지 않고, 무더운 날씨에는 교실 온도가 종종 90도를 넘습니다.

## 주민발의안 A: 공약 실천

2010년도에 투표자 63.8%는 그 당시 필요했던 교육구 학교의 시급한 교실 보수와 업그레이드의 첫 단계에 자금을 승인하는 주민발의안 A를 통과시켰습니다. GGUSD는 주민발의안 A의 2억5천만 달러로 주 정부에서 3억 달러, 연방 정부에서 3천만 달러의 보조금을 받아 지역 납세자에게는 추가 비용 없이 학교를 업그레이드 했습니다.

자금은 배관과 전기 시설의 수리와 교체, 컴퓨터 네트워크 시스템 업그레이드, 화재 경보기와 통신 시스템 설치, 장애가 있는 학생, 교직원, 방문객을 위한 학교 접근성 향상을 포함하여 일부 학교의 시급한 안전과 기반시설 개선을 하는 데 사용했습니다.

2010년도부터 매년 GGUSD 독립적인 시민 채권 감시 위원회(Citizens Bond Oversight Committee)가 모든 자금이 약속대로 사용되고 있음을 증명했습니다. ([www.ggusd.us/boc](http://www.ggusd.us/boc)를 방문하십시오). 주민발의안 A가 중요한 안전 보수를 시작하는 데 정말 필요한 자금을 제공했지만, GGUSD의 낡은 학교의 시설 필요는 주민발의안 A에서 가능한 자금을 초과할 것이고 다음 단계의 작업을 하려면 추가 자금이 필요할 것이란 것은 이미 알려져 있었습니다.

## 업그레이드의 다음 단계

GGUSD 학교에는 아직도 많은 보수와 업그레이드가 필요합니다. 냉방 시설 설치를 포함한 냉난방 기반시설 업그레이드는 교육구 내의 많은 더 낡은 학교에 필요합니다. 교육구 경기장과 체육 시설은 1958-1959년도에 세워져 한번도 업그레이드하지 않았고 개선이 필요한 상태입니다. 학교 건물은 업그레이드해서 현재 지진 안전 기준을 충족해야 하고 많은 더 낡은 학교의 낙후된 지붕과 건물 전기 시스템은 교체해야 합니다. 학생이 과학, 공학, 테크놀러지와 같은 경쟁력 있는 분야에서 대학과 직업 성공을 준비하기 위해서는 교실, 과학 실험실, 컴퓨터 시스템이 업데이트되어 21세기 교육을 지원해야 합니다.

GGUSD는 현재 교육구 학교 개선을 위한 다음 단계 자금 운용 선택 사항을 평가하고 있습니다. 한 가지 선택 사항은 시설 채권 법안을 2016년 11월 선거에 상정하여 학교 개선에 교육구 재정 관리 자금을 제공하는 것입니다.



## 의견이 필요합니다

GGUSD는 교육구 학교 개선을 위한 다음 단계를 계획하면서 여러분의 의견을 듣고자 합니다. 여러분의 의견과 우선 사항을 저희와 나누시려면 [www.ggusd.us/survey](http://www.ggusd.us/survey)에 있는 설문지를 작성하십시오. 추가로 시설 관련 질문이 있으시면 [GGUSDBoard@ggusd.us](mailto:GGUSDBoard@ggusd.us)로 이메일하십시오.



# 가든 그로브 통합 교육구 교육구 소식

가든 그로브 통합 교육구(GGUSD)는 오렌지 카운티에서 세 번째로 큰 교육구이며, 46,000여 명의 학생이 다양한 사회에서 공헌하고 번창하는 성공적이고 책임감 있는 시민이 되도록 준비시키는 데 전념을 다 하고 있습니다. 학생은 높은 기대치 충족을 위해 동기 부여하는 엄격하고 지원하는 학습 경험의 혜택을 받고 있습니다.

## GGUSD 학교의 전인 교육

**프리스쿨부터 킨더가든 선택사항:** 교육구는 프리스쿨, 종일 킨더가든 준비반, 종일 킨더가든을 제공하여 어린 학생이 교육에 있어서 성공적인 시작을 할 수 있게 하고 있습니다.

**엄격한 교과과정:** GGUSD 교사는 학생이 학업적 기술을 갖추게 하여 읽기, 쓰기, 수학, 과학, 사회 과목에서 엄격한 기준을 숙달하도록 합니다. 타 교육구와는 달리 7학년과 8학년에 대수학과 기하학을 제공합니다. 고등학생은 다양한 대학 과목 선이수 과목을 선택하여 대학 교육을 먼저 접해볼 수 있습니다. 졸업생에게 고액의 보수를 받는 직업에 필요한 기술을 제공하기 위해 교육구는 공학, 디자인, 테크놀러지와 기타 과목에서 직업 기술 교육 프로그램을 제공하고 있습니다.



**특수 교육의 완전한 연계 서비스:** 특수교육 학생은 프리스쿨부터 22세까지 교육구의 성인 전환 프로그램으로 완전한 연계 교육 서비스를 받습니다. 또한, GGUSD는 초, 중, 고등학교 학생을 위한 영재 교육 (GATE) 프로그램을 제공해서 높은 성취도를 보이는 학생의 학업적, 사회 정서적 필요를 충족합니다.

**21세기 교육:** GGUSD는 교육 테크놀러지에 중대한 투자를 해서 교실에서 항상 사용할 수 있는 무선 접속과 컴퓨터를 제공합니다.

**예술 분야 전념:** 학생은 성악과 기악, 시각 예술, 댄스, 연극을 포함한 종합적인 시각 및 공연 예술 프로그램의 혜택을 받습니다.

**방과 후 보충 학습과 심화 학습:** 학생은 정규 수업 이외에 추가적인 지원을 받습니다. GGUSD의 학교는 보이즈 앤 걸스 클럽(Boys and Girls Clubs)과 유나이티드 웨이(United Way)와 공조하여 성취도 격차를 줄이고 언어 발달, 읽고 쓰기, 그리고 수학 실력을 향상하는 데 초점을 둔 방과 후 프로그램을 제공합니다.

## GGUSD의 학교는 초일류입니다

GGUSD는 대학과 직업 준비에서 전국 선두에 있으며, 이는 교육구의 모든 7개 고등학교가 유에스 뉴스 앤드 월드 리포트(U.S. News & World Report)에서 지정한 주별, 전국 엘리트 순위에 올라간 사실로 입증됩니다. 학생의 학업적 성공은 GGUSD에서는 조기에 시작됩니다. 주 전체 시험에서 GGUSD 학생은 주 전체 평균보다 훨씬 웃돌며, 교육구로서 지난 10년 넘게 표준화 시험에서 주의 대도시 교육구 가운데 최고의 성적을 거두었습니다. 학생은 밝은 미래에 대한 준비가 되어 GGUSD를 떠납니다. 주 또는 카운티에 있는 다른 학생보다 더 높은 비율의 GGUSD 학생이 엄격한 대학 입학 요구사항을 충족하고 있으며, GGUSD는 카운티와 주의 졸업률도 능가합니다. 이러한 모든 성공에도 불구하고 저희는 학업이 성공적인 교육의 한 요소일 뿐임을 알고 있으며, 전인적인 학생 양성을 위해 노력하고 있습니다. 저희의 전략 계획 설문조사에서 학생과 교직원의 90%는 GGUSD의 성인은 높은 기대치를 갖고 지원하는 학교 환경을 조성한다고 동의했으며, 95%가 교육구에 대한 자긍심을 나타냈습니다. 저희의 성공에 대한 열쇠는 모든 학생을 자신의 자녀처럼 대하며, 이들에게 평생의 성공을 위한 모든 학업적 개인적 기술을 제공하는 것입니다.

## 의견이 필요합니다

GGUSD는 교육구 학교 개선을 위한 다음 단계를 계획하면서 여러분의 의견을 듣고자 합니다. 여러분의 의견과 우선 사항을 저희와 나누시려면 [www.ggusd.us/survey](http://www.ggusd.us/survey)에 있는 설문지를 작성해주시시오. 추가로 시설 관련 질문이 있으시면 [GGUSDBoard@ggusd.us](mailto:GGUSDBoard@ggusd.us)로 이메일해주시시오.